

 Carta de Ponte Internacional por Carretera Conhecimento de Transporte Internacional por Rodovia				El transporte realizado bajo esta Carta de Porte Internacional esta sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el Contrato de Transporte y la Responsabilidad Civil del Porteador en el Transporte Terrestre Internacional de Mercancias, las cuales anulan toda estipulación que se aparte de ellas en perjuicio del remitente o del consignatario. <i>O transporte realizado ao amparo deste Conhecimento de Transporte Internacional está sujeito às disposições do Convênio sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Transportador no Transporte Terrestre Internacional</i>																							
1 Nombre y domicilio del remitente / Nome e endereço do remetente RAFT EMBALAGENS LTDA RUA JOÃO BATISTA NOGUEIRA, 686 V.NOVA CUMBICA GUARULHOS - SP - BRASIL CNPJ: 02.496.442/0002-87				2 Número / Número BR373901626																							
4 Nombre y domicilio del destinatario / Nome e endereço do destinatário COMPAÑIA MARITIMA PARAGUAYA S.A. AVENIDA ARTIGAS, 4145 - CASI GENERAL DELGADO ASSUNCIÓN - PARAGUAY RUC: 80002827-9				3 Nombre y domicilio del porteador / Nome e endereço do transportador  Fone: (45) 3565-1333 Transportadora Bernardt Ltda. Rua Marechal Cândido Rondon, 461 - Centro - CEP 85877-000 São Miquel do Iquacu - PR - Brasil - CNPJ: 04.368.857/0001-10																							
6 Nombre y domicilio del consignatario / Nome e endereço do consignatário COMPAÑIA MARITIMA PARAGUAYA S.A. AVENIDA ARTIGAS, 4145 - CASI GENERAL DELGADO ASSUNCIÓN - PARAGUAY RUC: 80002827-9				5 Lugar y país de emisión / Localidade e país de emissão FOZ DO IGUAÇU - PR - BRASIL																							
9 Notificar a / Notificar a COMPAÑIA MARITIMA PARAGUAYA S.A. AVENIDA ARTIGAS, 4145 - CASI GENERAL DELGADO ASSUNCIÓN - PARAGUAY RUC: 80002827-9				7 Lugar país y fecha en que el porteador se hace cargo de las mercancías / Localidade país e data em que o transportador se responsabiliza pela mercadoria GUARULHOS - SP - BRASIL 13/10/2025																							
11 Cantidad y clase de bultos, marcas y numeros, tipo de mercancías, contenedores y accesorios / Quantidade e categoria de volumes, marcas e números, tipo de mercadorias, containeres e peças 56 PEÇAS SIENDO: IBC PALLET HIBRIDO UN_TAMPA VALVULADA COD. PM11.827.01 NCM: 3923.90.90				12 Peso Bruto en Kg. / Peso PN: 2.940,000 PB: 2.940,000																							
				13 Volumen en m. Cu / 878,624 M³																							
				14 Valor / Valor FCA 11.922,40 Moneda / Moeda USD																							
15 Gastos a cargo del remitente / Gastos a cargo do remetente <table border="1"> <thead> <tr> <th>Gastos a cargo</th> <th>Monto remitente / Valor remetente</th> <th>Moneda / Moeda</th> <th>Monto destinatario / Valor destinatário</th> <th>Moneda / Moeda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Flete / Frete</td> <td></td> <td></td> <td>3.573,44</td> <td>USD</td> </tr> <tr> <td>Otros / Outros</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td></td> <td></td> <td>3.573,44</td> <td>USD</td> </tr> </tbody> </table>				Gastos a cargo	Monto remitente / Valor remetente	Moneda / Moeda	Monto destinatario / Valor destinatário	Moneda / Moeda	Flete / Frete			3.573,44	USD	Otros / Outros					TOTAL			3.573,44	USD	16 Declaración del valor de las mercancías / Declaração do valor das mercadorias USD 11.922,40			
Gastos a cargo	Monto remitente / Valor remetente	Moneda / Moeda	Monto destinatario / Valor destinatário	Moneda / Moeda																							
Flete / Frete			3.573,44	USD																							
Otros / Outros																											
TOTAL			3.573,44	USD																							
				17 Documentos anexos / Documentos anexos FACT. COMERCIALES: 009/2025																							
19 Monto del flete externo / Valor do frete externo				18 Instrucciones sobre formalidades de aduana / Instruções sobre formalidades de alfândega FOZ DO IGUAÇU -PR / CIUDAD DEL ESTE-PY																							
20 Monto de reembolso contra entrega / Valor de reembolso contra entrega																											
21 Nombre y firma del remitente o su representante / Nome e assinatura do remetente ou seu representante RAFT EMBALAGENS LTDA Fecha / Data: 13/10/2025				22 Declaraciones y observaciones / Declarações e observações GUARULHOS-SP/FOZ DO IGUAÇU 1.786,72 USD FOZ DO IGUAÇU/C.D.ESTE 357,34 USD C.D.ESTE/ASSUNCIÓN -PY 1.429,38 USD																							
Las mercancías consignadas en esta Carta de Porte fueron recibidas por el porteador aparentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al dorso. As mercadorias consignadas neste Conhecimento de Transporte foram recebidas pelo porteador aparentemente em bom estado, sob as condições gerais que constam no verso.				24 Nombre y firma del destinatario o su representante / Nome e assinatura do destinatário ou seu representante COMPAÑIA MARITIMA PARAGUAYA S.A.																							
23 Nombre y firma del porteador o su representante / Nome e assinatura do transportador ou seu representante MARIELY BERNARDT CPF: 040.960.759-22 Data: 13/10/2025 Fecha /				 Transportadora Bernardt Ltda.																							